

Provincia Autonoma di Trento  
Dipartimento Organizzazione, personale e affari generali  
22 FEB. 2013  
Prot. n. D318/107731/  
1.1 - 2012-33



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

**Protocollo di intesa  
tra la Provincia Autonoma di Trento, il Consorzio  
dei Comuni Trentini e le Parti Sociali**

**concernente**

**l'attuazione del punto 5 dell'atto di indirizzo di data 4 novembre 2010 sulla definizione di criteri volti a contenere il ricorso all'aggiudicazione al massimo ribasso negli appalti di servizi: individuazione del contratto collettivo nazionale di riferimento ai fini della verifica delle condizioni economico normative minime da applicare al personale coinvolto negli appalti.**

Il giorno 21 febbraio 2013, ad ore 15.30 nella “Sala Vetri” del Dipartimento Organizzazione, personale e affari generali della Provincia in Piazza Fiera, n. 3

tra

**Provincia Autonoma di Trento**, rappresentata dal Vicepresidente f.f. Alberto Pacher;

**Consorzio dei Comuni Trentini**, rappresentato dal Presidente Marino Simoni;

**Associazione Artigiani e Piccole imprese della Provincia di Trento**, rappresentata dal Presidente Roberto de Laurentis;

**Associazione Industriali della Provincia di Trento**, rappresentata dal Presidente Paolo Mazzalai;

**Federazione Trentina della Cooperazione**, rappresentata dal Presidente Diego Schelfi;

**Unione Commercio Turismo Servizi Professioni e Piccole Medie Imprese**, rappresentata dal Presidente Giovanni Bort;

**Confesercenti del Trentino**, rappresentata dal Presidente Loris Lombardini;

**Ordine degli Ingegneri della Provincia di Trento**, rappresentata dal Presidente Antonio Armani;

**Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Trento**, rappresentato dal Presidente Alberto Winterle;

**C.G.I.L.** – Segreteria Provinciale di Trento, rappresentata da Paolo Burli;

**C.I.S.L.** – Segreteria Provinciale di Trento, rappresentata da Lorenzo Pomini;

**U.I.L.** – Segreteria Provinciale di Trento, rappresentata da Walter Alotti.

## Premesse

- In data 4 novembre 2010 è stato sottoscritto l'Atto di indirizzo tra la Provincia Autonoma di Trento, il Consorzio dei Comuni Trentini e la Parti Sociali concernente la "Definizione di criteri volti a contenere il ricorso all'aggiudicazione al massimo ribasso negli appalti di servizi".
- Al punto 5 di detto Atto di indirizzo è previsto che *"sul territorio della Provincia, al fine di tutelare i livelli occupazionali, la sicurezza e la qualità del servizio reso agli utenti ed al fine di evitare una concorrenza sleale fra le imprese, i capitolati dovranno prevedere che l'appaltatore, il concessionario o il subappaltatore di servizi di pubblica utilità, siano tenuti ad applicare al personale impiegato nell'appalto le condizioni economico-normative non inferiori a quelle previste dal contratto collettivo nazionale individuato fra i contratti collettivi nazionali e rispettivi accordi integrativi territoriali, ove esistenti, applicabili per il rispettivo settore di attività, che sia stato stipulato dalle organizzazioni maggiormente rappresentative a livello nazionale e che sia applicato in via prevalente sul territorio provinciale."*
- Al punto 5 di detto Atto di indirizzo è altresì previsto che : *"Le parti sociali presenti al Tavolo Appalti individuano con protocollo con la Provincia e la rappresentanza dei Comuni per ciascun settore di attività il CCNL di riferimento ai fini della verifica delle condizioni economico normative minime da applicare al personale coinvolto negli appalti"*.

Tutto ciò premesso:

Le Parti sociali presenti al Tavolo Appalti, la Provincia di Trento e il Consorzio dei Comuni Trentini individuano nell'Allegato 1, che costituisce parte integrante del presente Protocollo, i contratti collettivi nazionali – e ove presenti, i rispettivi accordi integrativi territoriali – quali contratti di riferimento per i settori di attività ivi indicati, ai fini della verifica delle condizioni economico normative minime da applicare al personale coinvolto negli appalti.

1. Le Parti firmatarie del presente Protocollo altresì concordano che le condizioni economico normative di cui al punto 5 dell'Atto di indirizzo sono unicamente identificate nelle seguenti voci:
  - a) minimi retributivi C.C.N.L. e C.C.P.L.;
  - b) mensilità aggiuntive C.C.N.L. e C.C.P.L.;
  - c) maggiorazione per lavoro straordinario, festivo notturno e supplementare;
  - d) eventuali premi di risultato previsti da C.C.N.L. e C.C.P.L.;
  - e) trattamento economico per malattia, infortunio e maternità;
  - f) R.O.L ed ex festività;
  - g) modalità di cambio appalto.

L'eventuale differenza retributiva derivante dall'applicazione del C.C.N.L. e eventuale C.C.P.L. di riferimento formerà una quota (c.d. **"indennità appalto"**) che sarà riconosciuta per l'intero periodo di svolgimento della prestazione lavorativa nell'appalto di servizi di interesse provinciale.

Gli istituti contrattuali quali 13esima, 14esima e TFR matureranno pro-quota in riferimento alla durata delle prestazioni nell'appalto.

2. Le parti sociali stabiliscono che, qualora i minimi retributivi dei contratti di riferimento individuati vengano rideterminati successivamente all'aggiudicazione dell'appalto e vengano incrementati, la "**indennità appalto**" non verrà incrementata. Qualora durante l'appalto l'impresa aggiudicataria, che applica CCNL o CCPL diverso da quello di riferimento, veda incrementare i minimi retributivi per effetto dei rinnovi contrattuali, assorbirà gli incrementi fino a concorrenza della determinazione dell'appalto.
3. Le Amministrazioni aggiudicatrici in caso di emanazione di un bando di gara per un appalto che preveda riduzioni di prestazioni lavorative (ore, etc.) rispetto al precedente appalto, informerà in via preventiva le organizzazioni sindacali CGIL CISL UIL del Trentino per verificare le eventuali ripercussioni occupazionali.
4. Per dare concreta applicazione alla norma, anche allo scopo di favorire l'omogeneità di comportamenti sul territorio provinciale e per evitare contenziosi, l'Amministrazione e/o la stazione appaltante aggiudicatrice informerà CGIL CISL UIL del Trentino su: denominazione impresa aggiudicataria; il numero dei lavoratori coinvolti nell'appalto ed il CCNL e C.C.P.L. applicato.

Letto, confermato e sottoscritto

Trento, 21 febbraio 2013

**Allegato 1**  
**CCNL APPLICABILI NEGLI APPALTI DEI SERVIZI PUBBLICI**

<b>SETTORI</b>	<b>CCNL DI RIFERIMENTO</b>	<b>ACCORDI PROVINCIALI</b>
	CCNL PER I LAVORATORI ADDETTI AL SETTORE ELETTRICO	
SERVIZI A RETE	CCNL PER I DIPENDENTI DELLE AZIENDE DEL SETTORE GAS/ACQUA CCPL TRATTAMENTO DELLE ACQUE REFLUE	
CALL CENTER	CCNL INDUSTRIA METALMECCANICA E DELLA INSTALLAZIONE DI IMPIANTI	
INFORMATICA	CCNL INDUSTRIA METALMECCANICA E DELLA INSTALLAZIONE DI IMPIANTI	
GESTIONE SERVIZI TECNICI	CCNL INDUSTRIA METALMECCANICA E DELLA INSTALLAZIONE DI IMPIANTI	
RISTORAZIONE COLLETTIVA	CCNL PER I DIPENDENTI DA AZIENDE DEL SETTORE TURISMO	X
PULIMENTO-PORTIERATO-CUSTODIA	CCNL PER I DIPENDENTI DI IMPRESE DI PULIZIA, DISINFESTAZIONE E SERVIZI INTEGRATI/MULTISERIZI	
VIGILANZA ARMATA	CCNL PER I DIPENDENTI DELLA VIGILANZA PRIVATA	X
TRATTAMENTO RIFIUTI	CCNL FISE ASSOAMBIENTE	
SERVIZI ALLA PERSONA SOCIO ASSISTENZIALE E SANITARIO	CCNL COOPERATIVE SOCIALI	X
ASILI NIDO	CCNL COOPERATIVE SOCIALI	X
MANUTENZIONE ORDINARIA STRADE	CCNL PER I DIPENDENTI DELLE IMPRESE EDILI ED AFFINI INDUSTRIA	X
TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	CCNL AUTOFERROTRANVIERI	
LAVANDERIE STERILIZZAZIONE	CCNL PER I LAVORATORI DELLE INDUSTRIE DI LAVANDERIA E DI STERILIZZAZIONE TESSILE E STRUMENTARIO CHIRURGICO	X
GESTIONE IMPIANTI SPORTIVI	CCNL PER I DIPENDENTI DEGLI IMPIANTI SPORTIVI	
VERDE PUBBLICO	CCNL PER GLI OPERAI AGRICOLI E FLOROVIVAISTI	X
ARCHEOLOGIA	CCNL PER I DIPENDENTI DELLE IMPRESE EDILI ED AFFINI INDUSTRIA	X
ATTIVITA' DIDATTICA DI SORVEGLIANZA DEGLI STUDENTI	CCNL COOPERATIVE SOCIALI	

Letto, approvato e sottoscritto.

Trento, 21 febbraio 2013

per la Provincia Autonoma di Trento

per il Consorzio dei Comuni Trentini

per l'Associazione Artigiani e Piccole imprese della  
Provincia di Trento

per l'Associazione Industriali della Provincia di  
Trento

per la Federazione Trentina della Cooperazione

per l'Unione Commercio Turismo Servizi Professioni  
e Piccole Medie Imprese

per la Confesercenti del Trentino

per l'Ordine degli Ingegneri della Provincia di Trento

per l'Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e  
Conservatori della Provincia di Trento

per la C.G.I.L. - Segreteria Provinciale di Trento

per la C.I.S.L. - Segreteria Provinciale di Trento

per la U.I.L. - Segreteria Provinciale di Trento

The image shows a series of handwritten signatures on lined paper, corresponding to the list of organizations on the left. The signatures are written in black ink and are somewhat stylized. The first signature is for the Provincia Autonoma di Trento, followed by the Consorzio dei Comuni Trentini, the Associazione Artigiani e Piccole imprese della Provincia di Trento, the Associazione Industriali della Provincia di Trento, the Federazione Trentina della Cooperazione, the Unione Commercio Turismo Servizi Professioni e Piccole Medie Imprese, the Confesercenti del Trentino, the Ordine degli Ingegneri della Provincia di Trento, the Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Trento, the C.G.I.L. - Segreteria Provinciale di Trento, the C.I.S.L. - Segreteria Provinciale di Trento, and finally the U.I.L. - Segreteria Provinciale di Trento.